31996D0355

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 30 май 1996 година
относно определяне на специални условия за вноса на рибни продукти и продукти от аквакултури с произход от Сенегал
(текст от значение за ЕИП)

(96/355/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. за определяне на здравните изисквания за производството и пускането на пазара на рибни продукти [1], последно изменена с Директива 95/71/ЕО [2], и по-специално член 11 от нея,

като има предвид, че група от експерти на Комисията предприеха контролно посещение в Сенегал, за да проверят условията, при които рибните продукти се произвеждат, съхраняват и експедират за Общността;

като има предвид, че разпоредбите на законодателството на Сенегал по отношение на здравната инспекция и мониторинга върху рибните продукти могат да бъдат приети за еквивалентни на установените в Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че Ministère de la pêche et des transports maritimes — Direction de l'océanographie et des pêches maritimes — Bureau du contrôle des produits halieutiques (MPTM-DOPM-BCPH), компетентният орган в Сенегал, е в състояние да потвърди ефективно прилагането на действащото законодателство;

като има предвид, че процедурата за получаване на здравен сертификат, посочена в член 11, параграф 4, буква а) от Директива 91/493/ЕИО трябва също да обхваща определението на примерния сертификат, минималните изисквания относно езика/езиците, на които той трябва да бъде изготвен, и длъжността на лицето, упълномощено да го подпише;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква б) от Директива 91/493/ЕИО, на опаковките с рибни продукти следва да се постави обозначение, съдържаща името на третата страна и номера на одобрението на предприятията и хладилните кораби на произход;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква в) от Директива 91/493/ЕИО трябва да се изготви списък от одобрени предприятия и хладилни кораби; като има предвид, че списъкът трябва да бъде изготвен въз основа на съобщенията от страна на MPTM-DOPM-BCPH до Комисията; като има предвид следователно, че за MPTM-DOPM-BCPH е важно да осигури съответствие с разпоредбите, установени за тази цел в член 11, параграф 4 от Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че MPTM-DOPM-BCPH е предоставило официални гаранции по отношение на съответствието с правилата, определени в глава V на приложението към Директива 91/493/ЕИО и отнасящи се до изпълнението на изисквания, еквивалентни с определените в цитираната директива по отношение на одобрението на предприятията и хладилните кораби;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Ministère de la pêche et des transports maritimes — Direction de l'océanographie et des pêches maritimes — Bureau du contrôle des produits halieutiques (MPTM-DOPM-BCPH) се признава за компетентния орган в Сенегал, който потвърждава и удостоверява съответствието на рибните продукти с изискванията на Директива 91/943/ЕИО.

Член 2

Рибните продукти и продуктите от аквакултури с произход от Сенегал трябва да отговарят на следните условия:

1. Всяка пратка трябва да се придружава от номериран оригинален здравен сентификат, надлежно попълнен, подписан, датиран и съдържащ един единствен лист в съответствие с образеца в приложение А към настоящото решение;

[1] ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 15.
[2] ОВ L 332, 30.12.1995 г., стр. 40.

2. Продуктите трябва да произхождат от одобрените предприятия или хладилни кораби, изброени в приложение Б към настоящото решение;

3. С изключение на случаите на товари от замразени рибни продукти и продукти, предвидени за производство на консервирани храни, всички товари трябва да са обозначени с надпис „Сенегал“ и номера на одобрението на предприятието или хладилния кораб на произход с неизличими букви.

Член 3

1. Сертификатът, посочен в член 2, точка 1, трябва да бъде изготвен най-малко на един официален език на държавата-членка, където са извършени проверките.

2. Сертификатът трябва да включва името, длъжността и подписа на представителя на Ministère de la pêche et des transports maritimes — Direction de l'océanographie et des pêches maritimes — Bureau du contrôle des produits halieutiques (MPTM-DOPM-BCPH) и официалния печат на втория в цвят, различен от този на останалия текст в сертификата.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 май 1996 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ A

ЗДРАВЕН СЕНТИФИКАТ

за рибни продукти или продукти от аквакултури с произход от Сенегал и предвидени за износ в Европейската общност с изключение на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги във всякаква форма

Референтен №°: .....

Страна на изпращане: СЕНЕГАЛ

Компетентен орган: MINISTÈRE DE LA PÊCHE ET DES TRANSPORTS MARITIMES — DIRECTION DE L'OCÉANOGRAPHIE ET DES PÊCHES MARITIMES — BUREAU DU CONTRÔLE DES PRODUITS HALIEUTIQUES (MPTM-DOPM-BCPH)

I. **Идентификация на продуктите**

Описание на рибния продукт или продукта от аквакултура [1]:

— видове (научно наименование): .....

— състояние на продукта [2] и вид на обработката .....

Кодов номер (където има такъв): .....

Вид на опаковката .....

Брой опаковки: .....

Нетно тегло .....

Необходима температура на складиране и транспортиране .....

II. **Произход на продуктите**

Наименование/я и номер/а на официалното одобрение на предприятието/ата или хладилния кораб/хладилните кораби, одобрени от MPTM-DOPM-BCPH за износ в Европейската общност

.....

.....

.....

.....

III. **Местоназначение на продуктите**

Рибните или аквакултурни продукти се изпращат

от .....

(място, от което се изпращат)

към .....

(държава и местоназначение)

със следните транспортни средства .....

Име и адрес на изпращача: .....

.....

.....

Име на получателя и адрес на местоназначението .....

.....

.....

[1] Ненужното се зачерква.

[2] Живи, охладени, замразени, осолени, опушени, консервирани и т.н.

IV. **Здравна атестация**

Официалният инспектор с настоящото удостоверявам, че рибните и продуктите от аквакултури, посочени по-горе:

1. са уловени и обработени на борда на кораби в съответствие със здравните правила, въведени с Директива 92/48/ЕИО;

2. са разтоварени, обработени и където е подходящо — опаковани, обработени, преработени, замразени, размразени и складирани хигиенично, в изпълнение на изискванията, установени в глави II, III и IV от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

3. са подложени на здравен контрол, в съответствие с глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

4. са опаковани, маркирани, складирани и транспортирани в съответствие с глави VI, VII и VIII от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

5. не произлизат от отровни видове или видове, съдържащи биотоксини;

6. преминали са успешно органолептичните, паразитологичните, химичните и микробиологичните тестове, установени за някои категории рибни продукти с Директива 91/493/ЕИО и решенията за нейното изпълнение.

Долуподписаният официален инспектор с настоящото декларирам, че съм запознат с разпоредбите на Директиви 91/493/ЕИО и 92/48/ЕИО.

Съставено на ....., в .....
(място) (дата)

Официален печат ([1])

.....
Подпис на официалния инспектор
(име с главни букви, длъжност и квалификация на подписващото лице) ([1])

([1]) Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този на останалия текст в сертификата.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

1. СПИСЪК НА ОДОБРЕНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

Номер на одобрението	Предприятия	Район
02/88/C	3.S Établissement Faye	Dakar
01/89/C	Éts Amate Gueye	Dakar
15/89/C	Éts Mandiang & Frères	Dakar
19/89/C	Éts Adba Pêche Export	Dakar
20/89/C	Pêche Export	Dakar
21/89/C	Ikagel	Mbour
22/89/C	Sacep	Dakar
09/90/C	Société sénégalo-grecque	Dakar
13/90/C	Soumex	Dakar
01/91/C	Interport Sàrl	Dakar
03/91/C	Amerger Casamance	Dakar
06/91/C	Les grands Viviers de Dakar	Dakar
07/91/C	Éts Mamadou Ndiongue	Dakar
11/91/C	Marée Export	Dakar
16/91/C	Africamer	Dakar
17/91/C	Négoce des Produits de la Mer	Dakar
20/91/C	Socechal/Crustagel	Ziguinchor
25/91/C	Quick Fish	Dakar
27/91/C	Sodipri	Dakar
01/92/C	Sté de conservation, de traitement et de distribution des produits de la pêche	Dakar
04/92/C	Allied Continental Shipping (Afrimer)	Dakar
05/92/C	Atlantic Marée	Dakar
01/93/C	Atis Marée Export (Intraf)	Dakar
02/93/C	Inter Trade Fish	Dakar
04/93/C	La Sénégalaise du Poisson	Dakar
05/93/C	Société nouvelle de Conserverie du Sénégal (SNCDS)	Dakar
07/93/C	Pêche & Froid	Dakar
08/93/C	Cimex	Dakar
13/93/C	Sénégamer	Dakar
14/93/C	Sopimex	Dakar
01/94/C	Négoce international Dia et Frères (Nidiaf)	Dakar
02/94/C	Afripêche	Dakar
03/94/C	Cofrinord	Saint-Louis
07/94/C	Dakar Marée (Sàrl)	Dakar
09/94/C	Dragon de Mer	Dakar
10/94/C	Sénécrust	Dakar
11/94/C	GPL — Dakar frais	Dakar
12/94/C	GIE Dakar Marée	Dakar
15/94/C	Conserverie de Dakar (Condak)	Dakar
20/94/C	Promel SA	Dakar
21/94/C	Neptunus Fishing Co.	Dakar
22/94/C	Sénémer	Dakar
01/95/C	GIE Delta Plus	Saint-Louis
02/95/C	Tropic-Fish	Dakar
03/95/C	Sénégal Pêche	Dakar
04/95/C	Mano Pêche	Dakar
08/95/C	Dialaw Marée	Dakar
10/95/C	Éco-pêche	Dakar
17/95/C	Promar	Dakar
02/96/C	Atlantic Fish Cisse & Frères	Dakar

2. СПИСЪК НА ОДОБРЕНИТЕ ХЛАДИЛНИ КОРАБИ

Номер на одобрението	Наименование	Име на собственика на кораба
01/AA/95	Adrimex II	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
02/AA/95	Bel-Air	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
03/AA/95	Betty	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
04/AA/95	Cap Rouge	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
05/AA/95	Catherine-Anne	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
06/AA/95	Connie	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
07/AA/95	Fayako	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
08/AA/95	Guereo	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
09/AA/95	Hélène	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
10/AA/95	Îles aux Oiseaux	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
11/AA/95	Îles aux Mimosas	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
12/AA/95	Île de Santiago	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
13/AA/95	Laurence-Marie	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
14/AA/95	Marie-Josèphe	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
15/AA/95	Niam Niokho	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
16/AA/95	P^{dt} Oumar Diallo	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
17/AA/95	Tadorne	Groupe Adrien Michel (Sopasen)
18/AY/95	Batterie	Yannick Carton
19/AY/95	Marika	Yannick Carton
20/AY/95	Île aux Fées	Yannick Carton
21/AY/95	Ornon	Yannick Carton
22/AY/95	Yann	Yannick Carton
23/AY/95	Élodie	Yannick Carton
24/AY/95	Iza	Yannick Carton
25/AN/95	Dahlia	Neau
26/AN/95	Hortensia	Neau
27/AN/95	Dielmon	Neau
28/AN/95	Lobélia	Neau
29/AR/95	Les Nourres II	Ribeiro
30/AR/95	Magali Hester	Ribeiro
31/AR/95	Reine Sithoe	Ribeiro
32/AH/95	Kantar	Hisepec
87/AH/96	Almirante	Hisepec
88/AH/96	Chiquita	Hisepec
89/AH/96	Touba	Hisepec
33/AS/95	Mariama	Senevisa
34/AS/95	Aminata	Senevisa
90/AS/96	Vieirasa Siete	Senevisa
35/AK/95	Pape Ndongo	Krustasud
36/AK/95	Mame Bousso	Krustasud
37/AK/95	King Fish	Krustasud
38/AT/95	Maria	Touba Pêche
39/AD/95	Lawtan	Sispa
40/AD/95	Andando	Sispa
41/AD/95	Nettali	Sispa
42/AD/95	Fayda	Sispa
43/AE/95	Ultramar I	Sénémer
44/AP/95	Donaks	Pêcherie du Cap-Vert
45/AW/95	Sopeco I	Sopeco
46/AQ/95	Mame Fapenda Diop	Soracope
47/AV/95	Tivaouane I	Daka Armement
48/AL/95	Nuovo Socrate	Asali-Pêche
49/AL/95	Echilio	Asali-Pêche

Номер на одобрението	Наименование	Име на собственика на кораба
50/AL/95	Platonne	Asali-Pêche
51/AL/95	Protagora	Asali-Pêche
52/AU/95	Chalucap I	Nouvelle Chalucap
53/AU/95	Chalucap II	Nouvelle Chalucap
54/AU/95	Chalucap III	Nouvelle Chalucap
55/AU/95	Chalucap IV	Nouvelle Chalucap
56/AU/95	Madeleine	Nouvelle Chalucap
57/AU/95	Quercy	Nouvelle Chalucap
58/AU/95	Sylvie	Nouvelle Chalucap
59/AG/95	Soachip 5	Soachip SA
60/AG/95	Soachip 6	Soachip SA
61/AG/95	Soachip 7	Soachip SA
62/AG/95	Soachip 8	Soachip SA
63/AG/95	Soachip 9	Soachip SA
64/AG/95	Soachip 10	Soachip SA
65/AG/95	Soachip 11	Soachip SA
66/AG/95	Soachip 12	Soachip SA
67/AF/95	Gorgui Mame Tambedou	Sénégal Pêche
68/AF/95	Mamadou Diop	Sénégal Pêche
69/AF/95	Dialaw	Sénégal Pêche
70/AF/95	Yarakh Tefess	Sénégal Pêche
71/AM/95	Le Paladin	Africamer
72/AM/95	Palomete	Africamer
73/AM/95	Africamer 7	Africamer
74/AB/95	Nikolaos K	Sofresh
75/AZ/95	Kriti	Sénécrête
76/AX/95	Saturnia	Océan 5 Sàrl
77/AX/95	Vexilia	Océan 5 Sàrl
78/AJ/95	Itti 1	Itti Atlantic
79/AJ/95	Itti 2	Itti Atlantic
80/AI/95	Ágia Gana	Thalassa Fisheries
81/AO/95	Nathalie	Berthome
82/AO/95	Île d'Olonne	Berthome
83/AO/95	Perle de l'Océan	Berthome
84/AO/95	L'Africain	Berthome
85/AO/95	Ange des Mers	Berthome
86/BB/95	Domenica Madre	Société sénégalo-italienne de Pêche industrielle (SIPI)
87/BC/95	Fresh Fish I	Fresh Fish Sàrl
91/BD/96	Briz III	Atlantic Pêche Sàrl
92/BE/96	Dieo 1	Armement Albatros SA
93/BF/96	Larus	Pêcherie universelle